



Optocoupler

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

VISHAY Semiconductor GmbH
Theresienstraße 2
74072 Heilbronn

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Optokoppler
Optocoupler**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60747-5-5 (VDE 0884-5):2011-11; EN 60747-5-5:2011



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

J. Bausch

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 422610-4880-0050 / 165525

File ref.:

Ausweis-Nr. 104817

Certificate No.

Blatt 1

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 1998-02-05

(letzte Änderung/updated 2012-03-26)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>





VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
104817 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / File ref. letzte Änderung / updated Datum / Date
422610-4880-0050 / 165525 / FG34 / SCT 2012-03-26 1998-02-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 104817
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 104817.

Optokoppler
Optocoupler
Optokoppler
Optocoupler

Typ(en) / Type(s):

- IL300
- IL300-E
- IL300-F
- IL300-EF
- IL300-DEFG

Gehäusematerial Außen / Outer:
Case material HC 10 - 2F; GE-800 by Nitto Denko
Innen / Inner:
NT 8600 T

Koppelmaterial R 6103
Coupling material JCR6161

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH * Testing and Certification Institute

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Telefon + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
104817 / 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / File ref.
422610-4880-0050 / 165525 / FG34 / SCT

letzte Änderung / updated Datum / Date
2012-03-26 1998-02-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 104817
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 104817.

Eingang <i>Input</i>	AlGaAs-LED
Ausgang <i>Output</i>	Photodiode
Rastermaß <i>Grid</i>	Standard 7,62 ; Option 6,7,9,10,16
Kriechstrecke zw. Sende- + Empfangsteil <i>Creepage distance betw. input + output</i>	≥ 7,0 mm ; ≥ 8,0 mm
Luftstrecke zw. Sende- + Empfangsteil <i>Clearance distance betw. input + output</i>	≥ 7,0 mm ; ≥ 8,0 mm
Isolationsspannung (Scheitelwert) UIORM <i>Insulation voltage (peak voltage) UIORM</i>	890 V
Transiente Überspannung UTR Scheitelwert <i>Transient overvoltage UTR (peak voltage)</i>	8000 V

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH * Testing and Certification Institute

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Telefon + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
104817 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / File ref. 422610-4880-0050 / 165525 / FG34 / SCT
letzte Änderung / updated 2012-03-26 Datum / Date 1998-02-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 104817
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 104817.

Kriechstromfestigkeit <i>Tracking resistance</i>	CTI 175 (Isolationsgruppe IIIa) <i>CTI 175 (Insulation group IIIa)</i>
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Klimaklasse <i>Climatic category</i>	55/100/21
Betriebstemperaturbereich <i>Operating temperature range</i>	- 55 °C ... + 100 °C
Lagertemperaturbereich <i>Storage temperature range</i>	- 55 °C ... + 150 °C
Sicherheitsgrenzwerte <i>Safety ratings</i>	(unter Zugrundelegung der Derating Kurve) <i>(based on derating curve)</i>
Strom ISI <i>Current ISI</i>	Eingang/Input: 235 mA
Leistung PSI <i>Power PSI</i>	Ausgang/Output: 465 mW
Temperatur TSI <i>Temperature TSI</i>	165 °C
Klassifizierung für SMT <i>Classification for SMT</i>	Diese Optokoppler sind geprüft für die SMT Montage nach IEC 60068-2-58: 260°C / 10s <i>These optocouplers are approved for SMT mounting acc. to IEC 60068-2-58: 260°C / 10s</i>

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH * Testing and Certification Institute

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Telefon + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
104817 / 5

Name und Sitz des Genehmigungsinhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / File ref.
422610-4880-0050 / 165525 / FG34 / SCT

letzte Änderung / updated Datum / Date
2012-03-26 1998-02-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 104817
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 104817.

Hinweis

Notice

Option 1 bezeichnet Optokoppler geprüft nach
DIN EN 60747-5-2 (VDE 0884 Teil 2):2003-01
Option 1 approved according to
DIN EN 60747-5-2 (VDE 0884 part 2):2003-01
Option 6 bezeichnet Optokoppler mit Rastermaß
10,16 mm und Luft und Kriechstrecken > 8mm
Option 6 optocouplers with lead spacing of 10,6
mm, creepage distance and clearance > 8 mm.
Option 7 bezeichnet Optokoppler mit Anschlüssen
gebogen für SMT-Montage Bodenabstand 0,5 mm, Luft-
und Kriechstrecken > 8 mm.
Option 7 optocouplers with SMT lead bending,
distance package bottom to PCB 0,5 mm, creepage
distance and clearance > 8 mm.
Option 9 bezeichnet Optokoppler mit Anschlüssen
gebogen für SMT-Montage Bodenabstand 0,1 mm, Luft-
und Kriechstrecken > 8 mm.
Option 9 optocouplers with SMT lead bending,
distance package bottom to PCB 0,1 mm, creepage
distance and clearance > 8 mm

Anmerkung

Remark

Parameter selections are marked with additional
letters (-E, -EF, -DEFG...). Extension Exxx and
-yyyy are used for customers specific components.
Parameterselektionen werden bezeichnet durch einen
oder mehrere zusätzliche Buchstaben
(-E, -EF, -DEFG...)
Die Erweiterungen Exxx oder -yyyy kennzeichnen
kundenspezifische Bauelemente.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG34
Section FG34

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH * Testing and Certification Institute

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Telefon + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
104817

Name und Sitz des Genehmigungsinhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / File ref.
422610-4880-0050 / 165525 / FG34 / SCT

letzte Änderung / updated Datum / Date
2012-03-26 1998-02-05

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 104817.
This supplement is part of the Certificate No. 104817.

Optokoppler
Optocoupler
Optokoppler
Optocoupler

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/Reference 30009952 Vishay Semiconductor Malaysia
Sdn. Bhd.
1710-1 Krubong Ind. Park
Mukim Krubong
75250 MELAKA, MELAKA
MALAYSIA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG34
Section FG34